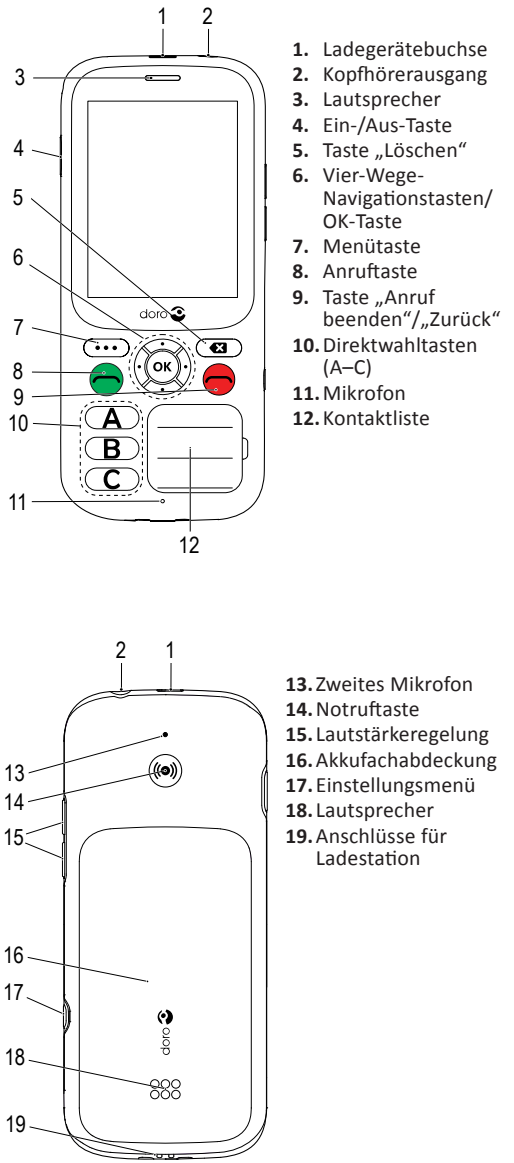


Doro 780X

Schnellstart-Anleitung

Deutsch



Hinweis! Alle Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und geben die tatsächlichen Geräte möglicherweise nicht genau wieder. Die Geräte, die im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten sind, können variieren. Dies hängt ab von der Software und dem Zubehör, die in Ihrer Region erhältlich sind bzw. von Ihrem Netzbetreiber angeboten werden. Sie können weiteres Zubehör von Ihrem örtlichen Doro-Händler erhalten. Das mitgelieferte Zubehör bietet die beste Leistung für Ihr Telefon.

WICHTIG! Möglicherweise nutzt Ihr Gerät Datendienste. Je nach Ihrer Datenübertragungsgebühr können Ihnen für Datendienste wie Textnachrichten oder die Nutzung standortbasierter Dienste zusätzliche Gebühren entstehen. Wir empfehlen, dass Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber nach den Datenübertragungsgebühren für Ihren Vertrag erkundigen.

1. ERSTE SCHRITTE

Vor der ersten Verwendung müssen Sie ein paar wenige Schritte durchführen, bevor Sie Ihr neues Telefon benutzen können.

Tip: Entfernen Sie den Display-Schutz aus Kunststoff.

1.1. Entpacken Ihres neuen Telefons

Packen Sie zunächst das Telefon aus und begutachten Sie die mitgelieferten Artikel und das Zubehör. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch, um sich mit dem Gerät und den Grundfunktionen vertraut zu machen. Das vollständige Handbuch erhalten Sie unter www.doro.com oder über unsere Telefonauskunft.

- Die im Lieferumfang des Telefons enthaltenen Artikel und Zubehörteile können variieren. Dies hängt ab von der Region oder dem Dienstleister ab.
- Die mitgelieferten Elemente sind nur für dieses Gerät vorgesehen und ggf. nicht mit anderen Geräten kompatibel.
- Das Erscheinungsbild und die Eigenschaften können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.
- Sie können weiteres Zubehör von Ihrem örtlichen Doro- Händler erwerben.
- Stellen Sie vor dem Kauf die Kompatibilität mit dem Gerät sicher.

- Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die für den Gebrauch mit diesem speziellen Modell zugelassen sind. Der Anschluss anderer Zubehörgeräte kann Gefahren verursachen und die Typenzulassung und Garantie des Telefons ungültig machen.
- Die Verfügbarkeit aller Zubehörelemente kann sich abhängig von den Herstellerfirmen ändern. Weitere Informationen zu verfügbarem Zubehör erhalten Sie auf der Website von Doro.

Einlegen von Speicherkarte, SIM-Karte und Akku

Wichtig! Schalten Sie das Telefon zuerst aus und trennen Sie es vom Ladegerät, bevor Sie die Akkufachabdeckung entfernen.

Entfernen Sie die Abdeckung des Akkufachs:

Wichtig! Seien Sie vorsichtig beim Öffnen des Akkufachs, um Ihre Fingernägel nicht zu beschädigen. Biegen oder verdrehen Sie die Akkuabdeckung nicht übermäßig, da sie sonst beschädigt werden kann.



Legen Sie die SIM-Karte ein:

Hinweis! Die metallischen Kontakte an den Karten dürfen beim Einlegen in die Kartenhalterungen nicht zerkratzt werden.

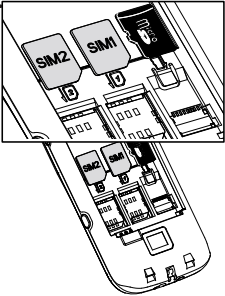
Legen Sie die Mikro-SIM- oder USIM-Karte ein, die Sie von Ihrem Mobilnetzbetreiber erhalten haben.

Sie können eine zweite Mikro-SIM- oder USIM-Karte einlegen, sodass Sie zwei Telefonnummern oder Mobilnetzbetreiber auf einem einzelnen Gerät verwenden. Daten werden in einigen Fällen bei zwei eingelegten SIM-Karten möglicherweise langsamer übertragen als bei einer einzelnen SIM-Karte.

Hinweis! Dieses Gerät unterstützt nur Micro-SIM-Karten (3FF). Die Nutzung inkompatibler SIM-Karten kann die Karte selbst, das Gerät sowie die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigen. Wenn Sie nur eine SIM-Karte nutzen, empfehlen wir, SIM1 zu verwenden.

Legen Sie die Speicherkarte ein:

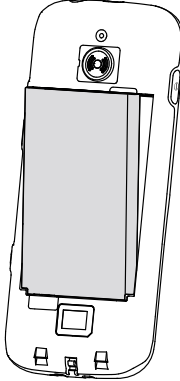
Sie können optional eine Speicherkarte einlegen, um die Speicherkapazität Ihres Telefons zu erweitern. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Speicherkarte nach innen zeigen, wie oben gezeigt. Kompatible Kartentypen: MicroSD, MicroSDHC, MicroSDXC.



Legen Sie den Akku ein:

Legen Sie den Akku ein, indem Sie diesen in das Akkufach schieben, wobei die Kontakte nach oben links zeigen.

Bringen Sie die Akkuabdeckung wieder an.



1.2. Aufladen

Obwohl es sein kann, dass Ihr Telefon schon ausreichend geladen bei Ihnen ankommt, empfehlen wir Ihnen dennoch, es vor der ersten Nutzung einmal voll aufzuladen.

Vorsicht Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die für den Gebrauch mit diesem speziellen Modell zugelassen sind. Der Anschluss anderer Zubehörgeräte kann Gefahren verursachen und die Typenzulassung und Garantie des Telefons ungültig machen.

Bei niedriger Akkuleistung wird angezeigt und ein akustisches Warnsignal ausgegeben. Verbinden Sie den Netzadapter mit einer Netzsteckdose und der Ladegerätbuchse oder legen Sie das Gerät in eine Ladestation.

Alternativ verbinden Sie das Kabel vom Ladeausgang des Telefons mit einem USB-Eingang an einem Computer.

1.3. Strom sparen

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Telefon, und ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose.

Um Energie zu sparen, schaltet sich das Display nach einiger Zeit ab. Um es wieder zu aktivieren, drücken Sie eine beliebige Taste. Die Akkuleistung lässt mit der Zeit nach, das heißt, dass die Gesprächs- und Standby-Zeiten bei regelmäßigem Gebrauch immer kürzer werden. Bei längerem Gebrauch kann sich das Telefon warm anfühlen. In der Regel ist das normal. Um Überhitzen zu vermeiden, kann sich das Telefon während des Aufladens abschalten.

1.4. Telefon ein- und ausschalten

- Halten Sie (rot, an der Seite) gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.
- Ist die SIM-Karte gültig, aber mit einem PIN-Code (Personal Identification Number) gesperrt, wird auf dem Display **SIM-PIN eingeben** angezeigt. Geben Sie den PIN-Code ein und drücken Sie die mittlere Taste **OK**. Siehe [Zeichen eingeben](#).

Versehentlich eingegebene Zeichen löschen Sie mit . **Hinweis!** Wurde mit Ihrer SIM-Karte kein PIN- und PUK-Code mitgeliefert, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber. Bitte beachten Sie auch, dass die PIN- und PUK-Codes von SIM1 und SIM2 sich möglicherweise unterscheiden, wenn Sie mehr als eine SIM-Karte verwenden.

Versuche: # zeigt die Anzahl der verbleibenden Versuche zur PIN-Eingabe an. Sind keine Versuche mehr übrig, wird die Mitteilung **PIN blockiert** angezeigt. Die SIM-Karte muss dann mit dem PUK-Code (Personal Unblocking Key) freigegeben werden.

- Geben Sie den PUK-Code ein und bestätigen Sie ihn mit **OK**.
- Geben Sie einen neuen PIN-Code ein und bestätigen Sie mit **OK**.
- Geben Sie den neuen PIN-Code erneut ein und bestätigen Sie mit **OK**.

2. WIE IHR TELEFON FUNKTIONIERT

Wenn Sie das Telefon erstmalig in Betrieb nehmen, werden Sie von dem Inbetriebnahme-Assistenten angeleitet, einige Grundeinstellungen vorzunehmen.

Wählen Sie die Einstellung, die Sie ändern möchten.

Wenn Sie fertig sind, blättern Sie bis zum Ende und drücken Sie dann **Fertigstellen**.

2.1. Beschreibungen in diesem Dokument

Die Beschreibungen in diesem Dokument basieren auf der Einrichtung Ihres Telefons zum Kaufzeitpunkt. Die Anweisungen beginnen in der Regel im Startbildschirm. Drücken Sie (rot), um den Startbildschirm anzuzeigen. Einige Beschreibungen sind vereinfacht.

Der Pfeil () gibt die nächste Aktion bei Schritt-für-Schritt-Anleitungen an.

2.2. Umgang mit dem Telefon

Netz Ein und Aus (rot, an der Seite)

- Zum Ein- bzw. Ausschalten lang gedrückt halten.
- Zum Ausschalten mit **OK** bestätigen

Anrufen (grün):

- Eine Nummer wählen oder einen eingehenden Anruf entgegennehmen.
- Anrufliste aufrufen.
- Zum Bestätigen der Zeicheneingabe drücken.

Anruf beenden/Zurück (rot):

- Zum Beenden von Anrufen drücken.
- Zum letzten Bildschirm zurückkehren.
- Zum Verlassen des Zeicheneingabemodus drücken.

Menü/Optionstaste/Benachrichtigungen :

- Drücken Sie im Startbildschirm (drei schwarze Punkte), um Benachrichtigungen anzuzeigen.
- Drücken Sie auf anderen Bildschirmen (drei schwarze Punkte), um weitere Optionen anzuzeigen, die im jeweiligen Menü verfügbar sind.

Notruf ():

- Drücken, um einen Notruf über Response by Doro zu tätigen.

Hinweis! Empfänger des Notrufs müssen die kostenlose App *Response by Doro* installieren.

Löschen :

- Drücken, um letztes Zeichen zu löschen.

Einstellungsmenü :

- Drücken und (6 Sekunden) gedrückt halten, um das Menü Einstellungen und Telefonbuch zu öffnen.

Navigationstasten:

- (A) Verwenden Sie die **Vier-Wege-Navigationstasten**, um nach oben, unten, links und rechts zu navigieren. Diese Tasten werden im weiteren Verlauf dieses Dokuments als dargestellt.
- (B) Verwenden Sie die mittlere Taste, um Elemente auszuwählen und Aktionen zu bestätigen. Diese Taste wird im weiteren Verlauf dieses Dokuments als **OK** dargestellt. Die **OK**-Taste wird auch zum Aufrufen des Zeicheneingabemodus verwendet.



Lautstärkeregelung:

Verwenden Sie die seitlichen Tasten „+“ und „-“, um die Lautstärke einzustellen. Während eines Telefonats kann damit die Kopfhörerlautstärke eingestellt werden.

Sprache einstellen:

Die standardmäßig eingestellte Sprache wird durch die SIM-Karte bestimmt.

Einstellungen **System** **Sprachen und Eingabe** **Sprachen**

Uhrzeit und Datum einstellen:

Uhrzeit und Datum werden in der Regel automatisch über das Mobilfunknetz eingestellt.

Einstellungen **System** **Datum und Uhrzeit**

2.3. Zeichen eingeben

Das Telefon verfügt über eine vereinfachte Tastatur, sodass Sie mit nur einem Tastendruck telefonieren können. Da es jedoch so wenige Tasten gibt, ist für die Eingabe von Zeichen eine etwas andere Methode erforderlich.

Wenn Sie Zeichen eingeben möchten und können:

- Drücken Sie **OK**, um den Zeicheneingabemodus aufzurufen.
- Verwenden Sie die **Vier-Wege-Navigationstaste** (grün), um das gewünschte Zeichen auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um es auszuwählen.
- Drücken Sie **MODUS**, um den Eingabemodus zu ändern. Wählen Sie zwischen Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Zahlen und Sonderzeichen. Das Leerzeichen () befindet sich am Anfang der Sonderzeichen.

- Drücken Sie (grün), um den eingegebenen Text zu bestätigen. Falls gewünscht, geben Sie weitere Zeichen ein.
- Drücken Sie (rot), um den Zeicheneingabemodus zu verlassen.
- Verwenden Sie die **Vier-Wege-Navigationstaste**, um den Cursor im Text zu verschieben.

- Drücken Sie (X), um Zeichen zu löschen.

3. ANRUFE

3.1. Einen Anruf tätigen

Hinweis! Die **Direktwahlstasten** **A**, **B** oder **C** müssen mit Nummern konfiguriert sein, bevor eine Anwahl möglich ist. Siehe [Direktwahl erstellen](#).

- Drücken Sie **A**, **B** oder **C**.
- Drücken Sie **Anrufen** oder (grün), um anzurufen.
- Drücken Sie zum Beenden des Anrufs (rot).

Hinweis! Es gibt keinen Wählton. Solange das Telefon eingeschaltet ist, ist es betriebsbereit.

3.2. Anrufe entgegennehmen

- Drücken Sie (grün), um den Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie zum Beenden des Anrufs (rot).

3.3. Freisprech-Modus

Mit dem Lautsprecher müssen Sie das Telefon zum Sprechen nicht an den Kopf halten. Sprechen Sie deutlich aus einer Entfernung von höchstens 1 m in das Mikrofon des Telefons.

Drücken Sie **OK**, um den Lautsprecher zu aktivieren/deaktivieren.

3.4. Anrufoptionen

Während eines Gesprächs können Sie mit der Optionstaste () auf weitere Funktionen zugreifen.

3.5. Rufton stummschalten

Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf die **Lautstärkereglertasten**, um den Rufton stummschalten.

3.6. Audioeinstellungen konfigurieren

Wenn Sie ein Hörgerät tragen oder andere Hörprobleme haben, können Sie die Audioeinstellungen anpassen.

Drücken Sie **Einstellungen** **Ton** **Audioeinstellung**.

- Normal** Bei normalem Gehör und unter normalen Bedingungen.
- Hoch** Bei mittelschwerer Hörbeeinträchtigung oder für die Nutzung in sehr lauter Umgebung.
- HAC-Modus** Bei Verwendung eines Hörgeräts.

4. NOTRUF/112

Solange das Telefon eingeschaltet ist, kann ein Notruf getätigt werden.

- Drücken Sie **Notruf**.
- Wählen Sie **Anrufen** oder drücken Sie (grün).

Hinweis! Gelegentlich kann ein Notruf aufgrund von Netz- und Umgebungsproblemen oder Störungen nicht durchgeführt werden.

5. NOTRUFTASTE ():

Mit der Notruftaste auf der Rückseite des Telefons können Sie im Notfall ganz einfach auf Ihre vorab festgelegten Hilfskontakte zugreifen. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Notruffunktion aktiviert ist. Siehe das vollständige Handbuch zur Aktivierung des Dienstes.

Die Notruftaste kann nun in zwei verschiedenen Modi genutzt werden, im einfachen Notrufmodus oder, indem Sie den Dienst Response by Doro die Alarmfunktion übernehmen lassen. Wenn Sie Response by Doro einrichten, können Angehörige/Helfer über die Smartphone-App Response by Doro einen Notrufalarm erhalten.

Weitere Informationen finden Sie im vollständigen Handbuch.

Einstellungen **Notruf**

6. RESPONSE BY DORO

Wichtig!

Diese Funktion nutzt Internet-Datendienste, was mit erheblichen Kosten verbunden sein kann. Wir empfehlen, dass Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber nach den Datenübertragungsgebühren erkundigen.

Response by Doro ist eine App, die es einem Angehörigen (Ansprechpartner) ermöglicht, im Notfall Alarme vom Benutzer eines Doro-Telefons zu empfangen. Der Angehörige hat außerdem die Möglichkeit, einige grundlegende Einstellungen auf dem Telefon des Seniors über die App zu verwalten.

Die App Response by Doro kann auf Android-Geräten aus dem Play Store und auf iOS-Geräten aus dem App Store heruntergeladen werden.

Es kann viele Ansprechpartner geben, aber die erste Person, die ein Konto einrichtet und den Senior einlädt, übernimmt die Rolle des Administrators für die Ansprechpartnergruppe.

Die Ansprechpartnergruppe kann aus nur einem oder vielen Ansprechpartnern bestehen, die dem Senior zur Seite stehen können. Weitere Informationen finden Sie im vollständigen Handbuch.

7. TASTEN SPERREN

Drücken Sie **Tasten sperren** **OK**, um die Tasten für unbeabsichtigte Tastenbetätigungen zu sperren.

Halten Sie gedrückt, um die Tasten zu entsperren.

8. MEINE NUMMER

Die Ihrer SIM-Karte zugewiesene Telefonnummer wird unter **Meine Nummer** abgespeichert.

Drücken Sie **Meine Nummer**, um Ihre Telefonnummer anzuzeigen.

Hinweis! Ihre Nummer ist möglicherweise auf Ihrer SIM-Karte verfügbar. Ist dies nicht der Fall, muss sie eingestellt werden. Siehe [Meine Nummer einstellen](#).

9. ICE

Ersthelfer können im Notfall über das Telefon des Opfers zusätzliche, sehr nützliche Informationen erhalten. In medizinischen Notfällen ist es wichtig, diese Informationen so schnell wie möglich zu erhalten, um die Überlebenschancen zu erhöhen. Alle Eingabefelder sind optional, aber es gilt: Je mehr Informationen, desto besser.

Drücken Sie **ICE**, um Ihre ICE-Informationen (In Case of Emergency, dt. im Notfall) anzuzeigen.

Hinweis! Informationen zur Eingabe Ihrer ICE-Daten finden Sie unter [ICE \(In Case of Emergency; dt. im Notfall\) einstellen](#).

10. SICHERHEITSTIMER

Der Sicherheitstimer wird verwendet, um Ihre Ansprechpartner zu benachrichtigen, wenn der Timer nicht nach einer bestimmten Zeit deaktiviert wird. Beispielsweise können Sie vor dem Duschen den Sicherheitstimer aktivieren. Wenn er innerhalb eines bestimmten Zeitraums nicht deaktiviert wird, werden Ihre Ansprechpartner benachrichtigt.

10.1. Zeit einstellen

- Drücken Sie **Sicherheitstimer** **Zeit**.
- Stellen Sie die gewünschte Dauer ein und drücken Sie **OK**.

10.2. Timer starten

- Drücken Sie **Sicherheitstimer** **Funktion ein/aus**.
- Wählen Sie **Ein**, um den Timer zu starten.

Drücken Sie **Abbrechen**, um den Countdown zu deaktivieren und auszuschalten.

10.3. Ton ein-/ausschalten

- Drücken Sie **Sicherheitstimer** **Ton**.
- Wählen Sie **Ein** (Standard ein), wenn Sie eine akustische Erinnerung wünschen, wenn Ihr Countdown beendet ist, aber bevor der Alarm ausgelöst wird.

11. NACHRICHTEN

Sie können Nachrichten von anderen empfangen, aber keine schreiben und versenden.

- Drücken Sie **Nachrichten**, um Ihre empfangenen Nachrichten anzuzeigen.
- Wählen Sie eine Nachricht aus und drücken Sie **OK**, um die Konversation anzuzeigen.
- Drücken Sie für Optionen.

Hinweis! Wie Sie eine automatische Antwort auf eingehende Nachrichten aktivieren, entnehmen Sie bitte dem vollständigen Handbuch.

12. ANRUFLISTE

Angenommene Anrufe, Anrufe in Abwesenheit und abgehende Anrufe werden in einer Anrufliste gespeichert.

Aufrufen und Wählen:

- Drücken Sie **Anrufliste** oder (grün).

- Blättern Sie mit durch die Anrufliste

= Eingehender Anruf

= Ausgehender Anruf

= Anruf in Abwesenheit

- Drücken Sie zur Anwahl der hervorgehobenen Nummer (grün).

13. EINSTELLUNGSMENÜ

Über die seitliche Menütaste **Einstellungen** haben Sie Zugriff auf alle Einstellungen und Konfigurationen dieses Gerätes.

Die Einstellungen befinden sich absichtlich hinter dieser Schaltfläche, um ein vereinfachtes Benutzermenü zu bieten und ungewollte Einstellungen zu vermeiden.

Halten Sie **≡** (6 Sekunden) gedrückt, um das Menü Einstellungen zu öffnen.

Das Menü ist in zwei Abschnitte unterteilt:

- Einstellungen:** Alle Einstellungen, wie z. B. WLAN, Bluetooth, Display und Ton.
- Telefonbuch:** Spezifische Telefonbucheinstellungen, die in direktem Zusammenhang mit den Anruffunktionen stehen.

Eine ausführlichere Erläuterung der verschiedenen Einstellungen finden Sie im vollständigen Handbuch.

Das vollständige Handbuch erhalten Sie unter www.doro.com oder über unsere Telefonauskunft.

14. TELEFONBUCH-EINSTELLUNGEN

14.1. Direktwahl erstellen

- Drücken Sie **≡** ➔ **Telefonbuch** ➔ Wählen Sie die Position (**A**, **B** oder **C**), die Sie hinzufügen oder ändern möchten.
- Geben Sie den **Namen** und die **Nummer** ein und drücken Sie **OK**.

14.2. Meine Nummer einstellen

- Drücken Sie **≡** ➔ **Telefonbuch** ➔ **Meine Nummer**.
- Geben Sie die **Nummer** ein und drücken Sie **OK**.

14.3. ICE (In Case of Emergency; dt. im Notfall) einstellen

- Drücken Sie **≡** ➔ **Telefonbuch** ➔ **ICE**
- Drücken Sie **•••** ➔ **Bearbeiten**, um Informationen hinzuzufügen/zu bearbeiten.
- Geben Sie möglichst viele Informationen ein.
- Drücken Sie **•••** ➔ **Speichern**, wenn Sie fertig sind.

14.4. Notrufnummer erstellen

Es ist möglich, die Notfallnummer zu ändern, aber es wird nicht empfohlen.

- Drücken Sie **≡** ➔ **Telefonbuch** ➔ **Notruf**
- Drücken Sie **•••** ➔ **Bearbeiten**.
- Geben Sie eine korrekte Notrufnummer ein.
- Drücken Sie **•••** ➔ **Speichern**, wenn Sie fertig sind.

15. WLAN-ANSCHLUSS

Sie benötigen einen Internetzugang zur Nutzung des Internets und der E-Mail-Funktionen. Um die Kosten für den Datenverkehr zu minimieren, empfiehlt es sich, falls verfügbar, WLAN-Verbindungen anstelle der teureren Mobildatenverbindung zu nutzen. Wenden Sie sich vor Aktivierung der Funktion an Ihren Dienstanbieter, um die genauen Gebühren zu erfragen. Sie haben ggf. schon eine Drahtlosverbindung in Ihrem Zuhause. An Arbeitsplätzen stehen diese häufig zur Verfügung. Nutzen Sie auch kostenlose Netzwerke in Cafés, Hotels, Zügen und Bibliotheken. Eine Internetverbindung über WLAN verursacht keine zusätzlichen Datenübertragungskosten, es sei denn, Sie müssen für den Zugang zum Drahtlosnetzwerk bezahlen.

- Drücken Sie **≡** ➔ **Einstellungen** ➔ **Netzwerk und Internet** ➔ **WLAN**.
 - Wählen Sie **Ein**.
 - Wählen Sie das verfügbare Netzwerk, mit dem Sie sich verbinden möchten.
 - Falls das Netzwerk durch ein Kennwort gesichert ist, geben Sie das Kennwort ein und wählen **Verbinden**.
- Tipp:**  Wird in der Statusleiste angezeigt, wenn eine Verbindung besteht.

***Hinweis!** Denken Sie daran: Ihr Telefon speichert die WLAN-Netzwerke, zu denen Sie eine Verbindung herstellen. Falls WLAN eingeschaltet ist, stellt das Telefon automatisch eine Verbindung zu dem Netzwerk her, sobald Sie das nächste Mal in Reichweite sind.*

16. BLUETOOTH®

Bluetooth-Technologie für Freisprechbetrieb. Stellen Sie eine drahtlose Verbindung zur anderen Bluetooth-kompatiblen Geräten wie beispielsweise Headsets her.

- Drücken Sie **≡** ➔ **Einstellungen** ➔ **Verbundene Geräte** ➔ **Bluetooth**.
- Wählen Sie **Ein** ➔
- Wählen Sie **Neues Gerät koppeln** ➔ **OK**.
- Wählen Sie ein verfügbares Gerät (dieses muss sich im Kopplungsmodus befinden).
- Wählen Sie **Verbinden**. Wenn Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät herstellen, müssen Sie möglicherweise ein Kennwort eingeben oder einen freigegebenen Kopplungsschlüssel bestätigen.

17. Hilfe

So erhalten Sie Hilfe:

- Laden Sie das vollständige Handbuch bei www.doro.com herunter
- Aktualisierung der Software Ihres Telefons

Ihr Telefon sucht automatisch nach verfügbaren Software-Updates. Bitte befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, wenn Sie über Software-Updates benachrichtigt werden wollen.

Tipp:*Laden Sie Software-Updates stets herunter und installieren Sie sie, damit Ihr Telefon besser funktioniert.*
- Zurücksetzen Ihres Telefons

Drücken Sie auf dem Startbildschirm **≡** ➔ **Einstellungen** ➔ **System** ➔ **Rücksetzoptionen** ➔, wählen Sie die gewünschte Art von Zurücksetzung

Der Grund für ein Zurücksetzen kann ein Problem sein, das sich nicht beheben lässt, oder die Abgabe Ihres Telefons. Denken Sie daran, alles zu löschen, was Sie hinzugefügt haben, seit Sie das Telefon besitzen. SIM-Karte und Speicherkarte sind nicht betroffen.

18. SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠ WARNUNG**

Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Der Netzadapter ist das Trenngerät zwischen dem Telefon und dem Stromnetz. Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Netzdienste und Netzkosten

Ihr Gerät ist für WCDMA 900/2100 MHz, GSM 900/1800/1900 MHz-Netze zugelassen. Um das Gerät nutzen zu können, müssen Sie eine SIM-Karte einlegen, die vom Betreiber freigeschaltet ist. Durch die Nutzung von Netzwerkdiensten können Kosten entstehen. Einige Funktionen sind nur nach Beantragung beim Betreiber möglich und teils kostenpflichtig.

Betriebsumgebung

Beachten Sie alle Vorschriften, die an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort gelten, und schalten Sie das Gerät ab, wenn sein Gebrauch verboten ist oder Störungen oder Gefahren verursachen kann. Verwenden Sie das Gerät immer in der normalen Gebrauchsposition. Teile des Geräts sind magnetisch. Es kann daher Metallobjekte anziehen. Bewahren Sie keine Kreditkarten oder andere Magnetdatenträger in der Nähe des Geräts auf. Es besteht die Gefahr, dass die darauf gespeicherten Informationen zerstört werden.

Medizinische Geräte

Der Gebrauch von Geräten, die Funksignale aussenden, wie z. B. Mobiltelefone, kann den Betrieb medizinischer Geräte stören, wenn diese nicht ausreichend geschützt sind. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des Geräts, um festzustellen, ob es gegen externe Funksignale ausreichend geschützt ist, oder wenn Sie andere Fragen haben. Ist der Gebrauch des Geräts in Krankenhäusern oder ärztlichen Einrichtungen untersagt, so schalten Sie es bitte ab. In Krankenhäusern und anderen ärztlichen Einrichtungen werden manchmal Geräte benutzt, die durch externe Funksignale gestört werden könnten.

Medizinische Implantate

Um mögliche Funktionstörungen medizinischer Implantate zu vermeiden, empfehlen Implantathersteller einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Mobiltelefonen und dem Implantat. Personen, die solche Implantate tragen, sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- Halten Sie immer den Mindestabstand von 15 cm zwischen Mobiltelefon und medizinischem Implantat ein.
- Tragen Sie das Telefon nicht in einer Brusttasche.
- Halten Sie das Mobiltelefon nur an das Ohr, das der Körperseite mit dem Implantat gegenüberliegt.

Sie sollten das Telefon unverzüglich ausschalten, sobald Grund zur Annahme besteht, dass eine Störung vorliegt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie weitere Fragen zur Nutzung von Mobiltelefonen durch Implantatträger haben.

Explosionsgefährdete Bereiche

Schalten Sie das Gerät in Bereichen mit Explosionsgefahr immer ab. Befolgen Sie alle Hinweise und Anweisungen. Eine Explosionsgefahr besteht zum Beispiel auch an Orten, an denen Sie normalerweise den Motor Ihres Fahrzeugs ausschalten müssen. In diesen Bereichen kann Funkenbildung zu Explosion oder Brand führen; es besteht Verletzungs- und Lebensgefahr.

Schalten Sie das Gerät an Tankstellen und sämtlichen anderen Orten ab, an denen es Benzinpumpen und Fahrzeugwerkstätten gibt. Halten Sie sich an die Einschränkungen für den Gebrauch von Funkgeräten an Orten, an denen Kraftstoffe gelagert sind und verkauft werden, im Bereich von Chemiewerken und von Sprengarbeiten. Bereiche mit Explosionsgefahr sind oft – aber nicht immer – eindeutig gekennzeichnet. Dies gilt auch unter Deck auf Schiffen, für den Transport oder die Lagerung von Chemikalien, für Fahrzeuge, die mit Flüssigtreibstoff (wie Propan oder Butan) betrieben werden, sowie Bereiche, in denen in der Luft Chemikalien oder Partikel, wie Fasern, Staub oder Metallpulver, enthalten sind.

Lithium-Ionen-Akku

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Bei unsachgemäßem Umgang mit dem Akku besteht Brand- und Verbrennungsgefahr.

- ⚠ WARNUNG**

Bei falschem Einsetzen des Akkus besteht Explosionsgefahr. Um Brand- und Verbrennungsgefahren zu vermeiden, darf der Akku nicht zerlegt, mechanischem Druck ausgesetzt, durchstochen, kurzgeschlossen, Temperaturen über 60 °C (140 °F) ausgesetzt oder mit Wasser und Feuer in Berührung gebracht werden. Gebrauchte Akkus müssen gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen sowie gemäß den Angaben in der beiliegenden Produktinformation entsorgt oder dem Recycling zugeführt werden.

Gehörschutz

- ⚠ WARNUNG**

Die Exposition gegenüber starker Geräuschbelastung kann zur Schädigung des Gehörs führen. Eine zu hohe Lautstärkeeinstellung des Geräts kann zur Ablenkung beim Fahren und zu Unfällen führen. Stellen Sie das Headset auf mittlere Lautstärke ein und halten Sie das Telefon nicht in die Nähe des Ohrs, wenn der Freisprechmodus aktiviert ist.

Notruf

Wichtig!

Mobiltelefone nutzen Funksignale, das Mobiltelefonnetz, das Festnetz und benutzerprogrammierte Funktionen. Das bedeutet, dass eine Verbindung nicht unter allen Umständen garantiert werden kann. Verlassen Sie sich daher niemals nur auf ein Mobiltelefon, wenn sehr wichtige Anrufe, z. B. in medizinischen Notfällen, erforderlich sind.

Fahrzeuge

Funksignale können die Elektronik von Motorfahrzeugen (z. B. elektronische Kraftstoffeinspritzung, ABS-Bremssystem, Tempomat, Airbags) stören, wenn diese fehlerhaft eingebaut wurden oder nicht ausreichend geschützt sind. Für weitere Informationen über Ihr Fahrzeug oder mögliche Zusatzausrüstungen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an dessen Niederlassung.

Brennbare Flüssigkeiten, Gase oder explosive Stoffe dürfen nicht zusammen mit dem Gerät oder seinem Zubehör aufbewahrt oder transportiert werden. Bei Fahrzeugen mit Airbags: Denken Sie daran, dass bei einem Aufprall die Airbags mit beträchtlicher Kraft mit Luft gefüllt werden. Legen Sie keine Gegenstände, auch keine stationären oder tragbaren Funkgeräte, direkt über dem Airbag oder in dem Bereich, in den er sich aufbläht, ab. Bei unsachgemäßem Einbau des Mobiltelefons kann es beim Entfallen des Airbags zu ernsthaften Verletzungen kommen. An Bord von Flugzeugen ist der Gebrauch des Geräts verboten. Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie an Bord gehen. Der Gebrauch drahtloser Telekommunikationsgeräte in Flugzeugen kann die Flugsicherheit gefährden und die borgeigene Telekommunikation stören. Außerdem kann er gesetzlich verboten sein.

19. PFLEGE UND WARTUNG

Ihr Gerät ist ein technisch fortschrittliches Produkt und ist mit größter Sorgfalt zu behandeln. Fahrlässigkeit kann zum Verlust der Garantie führen.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Regen, Schnee, Feuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten können Stoffe enthalten, die zu Korrosion der Elektronik führen. Wird das Gerät nass, schalten Sie es sofort aus, entfernen Sie den Akku und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie den Akku wieder einlegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer staubigen, schmutzigen Umgebung und bewahren Sie es dort auch nicht auf. Die beweglichen Teile und die elektronischen Bauteile des Geräts können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an warmen Orten auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer von elektronischen Geräten verkürzen, die Akkus beschädigen oder zerstören und bestimmte Kunststoffe zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an kalten Orten auf. Beim Aufwärmen auf normale Temperaturen kann sich im Inneren Kondenswasser bilden, das die Elektronik schädigt.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät in anderer Weise als der hier angegebenen zu öffnen.
- Das Gerät nicht fallen lassen oder schütteln. Wenn es grob behandelt wird, können die Schaltungen und Feinmechanik brechen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen Mitteln.
- Nicht zerlegen, aufbrechen, verbiegen, deformieren, durchstechen oder zerklüeinern.
- Versuchen Sie nicht, das Telefon bzw. den Akku zu verändern, wiederaufzubereiten, in Wasser oder in andere Flüssigkeiten einzutauchen, das Telefon bzw. den Akku Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren auszusetzen oder Fremdkörper in den Akku einzuführen.
- Verwenden Sie den Akku ausschließlich für das vorgesehene System, für das der Akku spezifiziert ist.
- Verwenden Sie nur ein Ladesystem, das für dieses Telefonsystem gemäß IEEE-Std-1725 qualifiziert ist. Die Verwendung eines anderen Akkus bzw. Ladesystems kann zu Brand- und Explosionsgefahr sowie zu Undichtigkeit/Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.
- Batterien oder andere metallische leitende Objekte nicht mit den Kontakten des Akkus kurzschließen.
- Ersetzen Sie den Akku nur mit Akkus, die für dieses System gemäß der Norm IEEE-Std-1725 qualifiziert sind. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Brand- und Explosionsgefahr sowie zu Undichtigkeit/Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.
- Entsorgen Sie die alten Akkus sofort entsprechend den örtlichen Vorgaben.
- Die Verwendung des Akkus durch Kinder/Minderjährige darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.
- Unschlaggemäße Verwendung des Akkus kann zu Feuer- und Explosionsgefahr sowie zu anderen Gefahren führen.

Bei Geräten mit USB-Port als Ladequelle: Die Bedienungsanleitung muss einen Passus enthalten, der besagt, dass diese Art von Gerät nur an CTIA-zertifizierte Adapter, an Produkte, die das USB-IF-Logo besitzen oder das USB-IF-Konformitätsprogramm durchlaufen haben, angeschlossen werden darf.

Diese Hinweise gelten für das Gerät, den Akku, den Netzadapter und anderes Zubehör. Sollte das Gerät nicht normal funktionieren, wenden Sie sich bitte an die Stelle, wo Sie dieses Gerät gekauft haben. Bringen Sie Ihren Kaufbeleg oder eine Kopie der Rechnung mit.

20. GARANTIE

Dieses Produkt hat ab dem Datum des Erwerbs eine Garantie für die Dauer von 24 Monaten und für Original-Zubehör, das mit Ihrem Gerät mitgeliefert werden kann (dazu gehören beispielsweise der Akku, das Ladegerät, die Ladestation oder die Freisprechanlage), für die Dauer von 12 Monaten. Sollte innerhalb dieses Zeitraums entgegen aller Wahrscheinlichkeit ein Fehler auftreten, wenden Sie sich bitte an die Stelle, wo Sie dieses Gerät gekauft haben. Für den Anspruch auf sämtliche Dienstleistungen oder Hilfsmaßnahmen innerhalb dieser Garantiezeit ist die Vorlage des entsprechenden Kaufbelegs erforderlich.

Diese Garantie gilt nicht bei Fehlern, die durch Unfälle oder ähnliche Vorfälle oder Schäden, das Eindringen von Flüssigkeit, Fahrlässigkeit, unsachgemäßen Einsatz, mangelnde Wartung oder andere Umstände von Seiten des Nutzers entstanden sind. Sie gilt ferner nicht bei Störungen, die durch Gewitter oder andere Spannungsschwankungen verursacht werden. Zur Vorsicht empfehlen wir, das Ladegerät während eines Gewitters vom Telefon zu trennen.

Bitte beachten Sie, dass dies eine freiwillige Garantie des Herstellers ist und zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Endnutzers Rechte bietet und diese nicht beeinträchtigt.

Diese Garantie gilt nicht, wenn andere Akkus als die Originalakkus von DORO verwendet wurden.

21. URHEBERRECHT UND ANDERE INFORMATIONEN

© 2019 Doro AB. Alle Rechte vorbehalten.

Bluetooth® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. vCard ist eingetragenes Warenzeichen des Internet Mail Consortium. microSD ist ein Warenzeichen der SD Card Association.

Die Inhalte dieses Dokuments werden „wie besehen“ im gegenwärtigen Zustand zur Verfügung gestellt. Es wird weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Doro behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Andere hierin erwähnte Produkt- und Firmenbezeichnungen können Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer sein.

Jegliche hierin nicht ausdrücklich gewährten Rechte sind vorbehalten. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind Doro oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Doro gibt keine Garantie und übernimmt keine Verantwortung für die Funktionalität, die Inhalte oder die Endbenutzer-Unterstützung für Apps von Drittanbietern auf Ihrem Gerät. Mit der Verwendung einer App bestätigen Sie die App, wie sie zum gegenwärtigen Zeitpunkt zur Verfügung gestellt wurde („wie besehen“). Doro übernimmt keine Zusicherungen, gibt keine Garantie bzw. übernimmt keine Verantwortung für die Funktionalität, die Inhalte oder die Endbenutzer-Unterstützung für Apps von Drittanbietern auf Ihrem Gerät.

Inhaltsurheberrecht

Das unbefugte Kopieren von urheberrechtlich geschützten Materialien ist gegen die Bestimmungen des Urheberrechts der Vereinigten Staaten und anderer Länder. Dieses Gerät ist nur zum Kopieren nicht urheberrechtlich geschützter Materialien bestimmt sowie von Materialien, für die Sie das Urheberrecht haben oder Materialien, für die Sie die Befugnis oder das gesetzliche Recht zum Kopieren haben. Wenn Sie im Zweifel darüber sind, ob Sie jegliches Material kopieren dürfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsberater.

22. TECHNISCHE DATEN

Netzfrequenzen (MHz) [max. Funkfrequenzleistung/dBm]:	
4G LTE	1 (2100) [23.5], 3 (1800) [23.5], 7 (2600) [23], 8 (900)[23], 20 (800)[23]
3G UMTS	1 (2100) [23], 8 (900) [23], 2 (1900) [23]
2G GSM	900 [33.5], 1800 [30], 1900 [30]
Bluetooth (MHz) [max. Funkfrequenzleistung/dBm]:	v.4.2 (2402 - 2480) [9]
Wi-Fi, Band (MHz) [maximale Übertragungsleistung, dBm]:	IEEE 802.11 b/g/n, (2412 - 2472) [17]
GPS-Empfänger:	Kategorie 3
Betriebssystem:	DorOS
SIM-Kartengröße	Micro-SIM (3FF)
Abmessungen:	138 mm x 60 mm x 13 mm
Gewicht:	117 g (inkl. Akku)
Akku:	3,7 V/1600 mAh Lithium-Ionen-Akku
Umgebungstemperatur für den Betrieb:	Min: 0 °C Max: 40 °C
Umgebungstemperatur für das Laden:	Min: 0 °C Max: 40 °C
Lagerungstemperatur:	Min: -20 °C Max: 60 °C

Hörgeräte

Dieses Gerät sollte mit den meisten auf dem Markt erhältlichen Hörhilfen funktionieren. Eine vollständige Kompatibilität mit sämtlichen Geräten kann jedoch nicht zugesagt werden.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

Dieses Gerät erfüllt die internationalen Sicherheitsvorschriften für die Funkwellenbelastung. Ihr Mobiltelefon ist ein Funkwellen-sender- und -empfänger. Es ist so entwickelt, dass es die von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection, das bedeutet Internationale Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung) empfohlenen Grenzwerte für Funkwellen nicht überschreitet.

Der Richtlinien für Funkwellenexposition basieren auf einem Maß, das als spezifische Absorptionsrate oder SAR bekannt ist. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe. Die Belastungsgrenzen liegen innerhalb eines breiten Sicherheitsrahmens, mit dem die Sicherheit der Bevölkerung unabhängig von Alter oder Gesundheitszustand gewährleistet werden soll.

SAR-Prüfungen werden in standardmäßig geltenden Betriebspositionen durchgeführt, wobei das Gerät über alle geprüften Frequenzbänder bei höchstem bauartgeprüften Leistungspegel übermittelt. Der maximale SAR-Wert gemäß den ICNIRP-Richtlinien für das Gerät beträgt:

Kopf SAR: 0,785 W/kg

Körper SAR: 1,503 W/kg

Bei normaler Verwendung des Geräts liegen die SAR-Werte für dieses Gerät normalerweise weit unter den oben angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass aus Gründen der Systemeffizienz und der Minimierung von Störungen des Netzwerks die Ausgangsleistung Ihres Mobiltelefons automatisch verringert wird, wenn für das Gespräch nicht die volle Leistung benötigt wird. Je geringer die Ausgangsleistung, desto geringer auch der SAR-Wert.

Dieses Telefon entspricht den Richtlinien hinsichtlich HF-Exposition bei normaler Benutzung am Ohr oder bei Positionierung mit 0,5 cm Abstand zum Körper. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine Halterung verwendet wird, um das Gerät am Körper einzusetzen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten, und das Gerät sollte mindestens den oben angegebenen Abstand zum Körper haben.

Die Weltgesundheitsorganisation WHO hat ausgewiesen, dass es gemäß dem aktuellen wissenschaftlichen Informationsstand keinen Bedarf für spezielle Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Verwendung von Mobiltelefonen gibt. Wenn Sie die Exposition reduzieren wollen, empfiehlt die WHO, die Nutzung einzuschränken oder eine Freisprecheinrichtung zu verwenden, um das Gerät von Kopf und Körper fernzuhalten.

- Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts**

 Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE = Waste Electrical & Electronic Equipment)  (Gilt in Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, auf Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass das Produkt und seine elektronischen Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Headset, USB-Kabel) nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, sodass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet und die nachhaltige Nutzung von Rohstoffen gefördert werden kann.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Dieses Produkt ist RoHS-konform.

Ordnungsgemäße Entsorgung der Akkus in diesem Produkt

 (Gilt in Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Akku bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass der Akku zu diesem Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn der Akku mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt des Akkus über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden. Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Akkus von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Doro, dass dieses Funkgerät vom Typ DFB-0330 (Doro 780X) den folgenden Richtlinien entsprich: 2014/53/EU und 2011/65/EU einschließlich der delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung von Anhang II.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.doro.com/dofc

Ökodesign-Erklärung, Energieeffizienz für das externe Netzteil

Hiermit erklärt Doro, dass die externe Stromversorgung für dieses Gerät der Verordnung der Kommission (EU) 2019/1782 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG entspricht.

Die vollständigen Informationen zu den Ökodesign-Anforderungen sind unter folgender URL verfügbar: www.doro.com/ecodesign.

Modell: DFB-0330
Doro 780X (1011,1021,1031,1041)
QSG
German
QSG_Doro_780X_de_A3-A7_v30_1011_1021_1031_1041
www.doro.com
